

4190

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: TABATA, InaoHOME ADDRESS: P.O. Box 522, Westham Island, Ladner, B. C.REGISTRATION NUMBER 09629 SEX: Male AGE: 41OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: A. B. C. Packers, Stewarton, B. C.MARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: TatsueADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Japan.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Hajime (M); Moriko (F); Aiko (F);
Toshiyuki (M); Akio (M).ADDRESS OF CHILDREN: Japan.AGE OF CHILDREN: 14; 12; 10; 8; and 6 years respectively.**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: None2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None4. TAXES (Amount and where payable) None5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

EXHIBIT NO. 384-6
DATE FILED 14/1/58
FILED Brown

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Box 522, Great West Cannery, Stoveest
Westham Island, Ladner, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: A. Mr. B. Savage, Ladner, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
\$15.00 yearly paid 1942. (December)
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
None None
N. B. 10 people rent above property at \$15.00 each.
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
2-beds; 2-gas stoves; chairs & tables; kitchen utensils; 2-row boats (\$25.00)
bluestone tank (\$10.00); Dogfish Winch & lines (\$70.00); - at Westham
Island, Ladner, B. C.; 13 Fishing Nets (\$1300.00) at the Phoenix Cannery
Net House; - Radio stored at Kelly Piano Co. - taken by Mr. Tateishi
2 cords fir cut in stove lengths
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR
CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$50.00 Victory Bond - in owner's possession.8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: \$1000.00 Sun Life Assurance Co. - Vancouver, B. C.
beneficiary- Tatsue (wife) Policy No unknown in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:

None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: NoneREMARKS: Declarant will turn over key to the Custodian upon evacuation.
(key to mentioned property)

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 14th day of April 1942A. McEwen

Witness

(Signature)

Inao. Takata

FOR DEPARTMENTAL USE

PD 20/2/13
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

Sept 20/43

File No.

4190

Full Name

TABATA, Izo

(Surname in Block Letters)

Registration No.

09629

Male - Female
(check)

Age

Dec 28, 1900

Former Address

P.O. Box 522, Vancouver, B.C.

(Wes Ham Island), Ladang, B.C.)

Date Evacuated

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

New Denver, B.C.

4000 St. John's Highway C.P.R. 26/46
40 Engineer, C.P.R. Lata Creek, B.C. March 4/46

Married - Single
(check)

Name of Wife

Tatsu, ne FUKUSHIMA

Name of Husband

Name of Mother

In Japan

Name of Father

Magino (Japan)

Names of Children under 16

Yajima (M), Nao (F), Sato (F)

Shinichi (M)

Requested by

J. W.

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

Fisherman (1944)

(Ladang T.)

(Dealt with)

Plowing Country

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: July 10, 1944

Name: TABATA, Inao

Reg. No. 09629

File: 4190

Boat File No.: JFVDC 481

Name of Vessel: "Sunrise T." 30'x7'x3' (1940) Easthope 10-12 HP (1941)

Lic. or Reg. No.: New Westminster 3300

Naval No.: NW.049-C

Owner's Valuation: \$1,400.00

JFVDC Valuation: 891.00 Survey #228 NW

Custodian Valuation: None

Date of Sale: April 22, 1942

Purchaser: British Columbia Packers Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy

Selling Price: \$1,100.00

Paid to JFVDC ~~recommended~~: 1,100.00

Supervision Costs: 16.00

Balance due Owner: 1,084.00

Paid to: Inao TABATA, April 22, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Claim #362- B. C. Packers Ltd. - \$58.70 (Paid) *through
Dept. Fisheries
Yin*

Additional Information:

*J. MacLellan
April 26/46*

File No. 4190

January 29th, 1948.

GENERAL SUMMARY

Re: Inao TABATA - Reg. No. 09629.

Inao TABATA declared certain chattels belonging to him on his JP declaration of April 14th, 1942.

Inventory was made by R. M. Anderson and S. Carlson, January 13th, 1943, of all chattels left on this man's property. According to Mr. Green's memo of June 2nd, 1943, a considerable amount of pilfering by passing fishermen and residents of the island has gone on with all the Japanese properties on Westham Island.

On May 10th, 1943, chattels as per Inventory No. 510 were removed to storage at Japanese Hall, Bailey Rd., but according to Mr. Anderson's statement December 28th, 1943, the place was completely ransacked - see list of chattels missing also included in statement.

Some chattels, however, were auctioned January 18th, 1944, amounting to \$30.25.

Inao TABATA sold his radio to Mr. Frank Walters for \$25.00. This amount was sent to the Supervisor at New Denver by Mr. Walters and the Supervisor remitted same to the Japanese.

Fishing Gear in the amount of \$533.00 was sold and credited to his account.

There are no claims revealed on this file.

This summary is certified
to be in accordance with
information on file.

B MacAskill
B. MacAskill.

MEMORANDUM TO FILE 4190

July 10, 1944

Re: Inao TABATA, Reg. No. 06929

The JP on this file reports a radio^u stored at Kelly Piano Company - taken by Mr. Tateishi. ^u

May 3, 1943, arrangements were made to have this radio shipped to Mr. Frank Walters, New Denver, who had handed to the B. C. Security the sum of \$25.00, which was the price at which Tabata had agreed to sell him the radio.

May 21, 1943, the B. C. Security Commission sent to the Kelly Piano Co. the receipt given to Tabata for his radio.

Letter from M. L. Brown, B. C. Security Commission, June 7, 1943, reads: "Kelly Piano Co. write that Victor Radio Model B-67, Serial number 144, is listed as their property and has been sold for cash. However, K. TATEISHI, now in Toronto, was their agent and is responsible, and no doubt the matter will be cleared up eventually. When this is done, they will replace the radio with a new one. Incidentally, the receipt given by TABATA was signed by TATEISHI's brother, which is a weak point in the claim."

Katsumi TATEISHI, Reg. 04384, File 2328, was an agent for the J. W. Kelly Piano Co.

J. M. L. Brown

up to Tabata to follow further with Tateishi.

R E P O R T
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. _____

MUNICIPALITY: DELTA

Date: Jan. 13th. 1943

NAME: TABATA, Ichige

REGISTRATION NO.

ADDRESS: o/o Japanese Camp, Cane Pass, Westhem Island, B.C.

PROPERTY:

ACREAGE:

KIND OF CROPS:

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH:

HOUSE: 1 Storey

VACANT: Vacant

OCCUPIED:

DESCRIPTION: Fair

ROOF: Shingle

SIZE: 6 x 30

NO. OF ROOMS: 3

CONDITION: Fair

OTHER BUILDINGS:

NAME OF LESSEE OR RENTOR:

TERMS:

WATER:

ON:

OFF:

LIGHT:

ON:

OFF:

REMARKS: This house is on piles and attached to the wharf.

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY:

IN HOUSE

2 Boat windows
2 Broken chairs
7 Shallow boxes
1 Bed complete
1 H.M. BUNK
2 H.M. Tables
1 Box of Net floats
1 Crtn. of net floats

5/11 nothing valuable

Signed: *R. M. Anderson*

Anderson

REPORT
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. 4170

MUNICIPALITY: DELTA

Date: Jan. 13th, 1943

NAME: TABATA, Inao

REGISTRATION NO.

ADDRESS: c/o Japanese Camp Canoe Pass, Westham Island, B.C.

PROPERTY:

ACREAGE:

KIND OF CROPS:

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH:

HOUSE: 1 Storey

VACANT: Vacant

OCCUPIED:

DESCRIPTION: Frame

ROOF: Shingle

SIZE: 20 x 70

NO. OF ROOMS: 5

CONDITION: Fair

OTHER BUILDINGS:

NAME OF LESSEE OR RENTOR:

TERMS:

WATER:

ON:

OFF:

LIGHT:

ON:

OFF:

REMARKS: This house attached to warf.

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY:

SEE ATTACHED LIST.

Things of value have been moved to storage (Bartley Rd)

Signed:

R. M. Anderson.

Charles

Name of Owner: INAO. IABA IA.

Registration No.: 09629

Address: NEW DENVER BC

Rec'd MAR 22 1943

File No. 4190

Ex. 111

Insured

FISHING NET INVENTORY

1. Place of Storage PHOENIX CANNERY STEVESTON
(a) In whose care CANNERY MANAGER
(b) Whereabouts of key (if any) _____

2. Description of nets as follows:

Type	Mesh	Ply	Mesher Depth	Fathom Length	Valuation	Any other marks of identification
Burbbur net	6 1/2	5/40	45	56	45.00	1 year - sold Phoenix
Burbbur net	6 1/2	5/40	45	150	185.00	3 weeks - sold Phoenix
Burbbur net	6 1/2	5/50	48	150	140.00	1 year sold Phoenix
Burbbur net	8 1/2	10/40	20	150	134.00	new - sold Phoenix
Manira ROP	5 coil		151 lbs.		38.00	new line
Cook Line					22.00	sold 7.50
Red Line					22.00	sold 5.00
Cook Line					12.00	sold 15.00 - Phoenix

N. B. Please do not exaggerate fathom length or valuation, as this will only make it harder to identify your nets, and to credit any money received from their sale to their rightful owners.

Noted on net card - 1943
See file 4191

See net card
See file 4191

Name of Owner: INAO, — TABA TA
Registration No.: 09629 / 4190
Address: NEW DENVER 13C

FISHING NET INVENTORY

No 2

1. Place of Storage PHOENIX CANNERY STEVESTON
(a) In whose care CANNERY MANAGER
(b) Whereabouts of key (if any) _____

2. Description of nets as follows:

Type	Mesh	Ply	Mesher Depth	Fathom Length	Valuation	Any other marks of identification
⁴⁶⁸ Burber net	7 inch	6/50	40 DEPTH	50	35.00	2 year ^{used 10} using, Taim
⁴⁷² Burber net	7 inch	7/50	40 DEPTH	150	170.00	3 week
⁴⁷² Burber net	7 1/8 inch	6/50	42 DEPTH	50	40.00	1 1/2 year ^{used 10}
⁴⁸⁷ Burber net	7 1/8 inch	7/60	42 DEPTH	150	110.00	1 1/2 year ^{used 15}
⁴⁷⁴ Burber net	5 7/8	4/40	50 DEPTH	75	80.00	Heaf year
⁴⁷⁰ Burber net	5 7/8	5/50	50 DEPTH	150	150.00	Heaf year ^{used 10}
⁴⁶⁴ Burber net	5 3/8	4/40	50 DEPTH	50	50.00	Heaf year
⁴⁶⁹ Burber net	5 3/8	4/40	50 DEPTH	50	40.00	1 year ^{used 10}
⁴⁶⁵ Burber net	5 1/8	4/40	50 DEPTH	150	120.00	1 year ^{used 10}
⁴⁶² Burber net	5 11/16	4/40	50 DEPTH	150	80.00	1 year ^{used 10}

N. B. Please do not exaggerate fathom length or valuation, as this will only make it harder to identify your nets, and to credit any money received from their sale to their rightful owners.

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name TABATA, Mr. Inao

New Denver B.C.

File No. 4190

Reg. No. *09629*

Company Sun Life

Agency Vancouver

Policy No. 2192055

Premium - \$ 52.00

Payable: ^x Annually, Semi-annually or monthly

Month December Day 2nd

REMARKS:

*Sam. Letter 118
Sent out Aug 17*

(5) PERSONAL PROPERTY (#1)

- (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation Steveston, B.C.
- (b) Type of premises in which property left Phoenix Cannery boat house.
- (c) How stored or packed at time of evacuation Just left in boat house.
- (d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant Manager of Phoenix Cannery...
- (e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim: Fishing Nets

<u>Inch</u>	<u>Ply</u>	<u>Depth</u>	<u>Used</u>	<u>Length</u>	<u>Estimated Value</u>	
7	6/50	40	2 yrs.	50 fa.	\$35.00	
7	7/50	40	3 wks.	150 fa.	170.00	
7 1/2	6/50	40	1 1/2 yrs.	50 fa.	40.00	
7 1/2	7/50	40	1 1/2 "	150 fa.	110.00	
5 1/2	4/40	50	1 "	75 fa.	80.00	674
5 1/2	5/50	50	1 "	150 fa.	150.00	
5 1/2	5/50	50	1 "	50 fa.	50.00	466
5 1/2	4/40	50	1 "	50 fa.	40.00	
5 1/2	4/40	50	1 "	150 fa.	120.00	
5 1/2	4/40	50	1 "	150 fa.	80.00	667
6 1/2	5/40	45	1 1/2 "	50 "	45.00	
6 1/2	5/40	45	3 wks.	150 "	185.00	
6 1/2	5/50	48	1 yr.	150 "	140.00	
8 1/2	10/40	20	New	150 "	134.00	
Five coils Manila rope 15 lbs. (New)					37.75	
Cork line (New 22.00) Lead line (\$22.00)					44.00	
Cork line					12.00	
						Total claim for property loss
						<u>\$1473.75</u>

nothing

(5). PERSONAL PROPERTY (#2)

- (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation --- Steveston, B. C.
(b) Type of premises in which property left -- Spillsburg House on Trites Road. (Left in the house)
(c) How stored or packed at time of evacuation --- Crated in box.
(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant -- In no one's care.
(e) Itemized description of personal property which is the subject of claim:

	<u>Estimated Value</u>
1. 22 lb. net twine	\$61.60
2. 20 lb. hanging twine	7.00
3. Gas engine generator	13.00
4. 24 lb. new nets	67.20
X 5. Coil cotton twine	X 23.00 X
Total claim for property loss	\$171.80

Personal Property (# 5)

Radio --left at Kelly Piano Co., Vancouver, B. C.

Estimated Value -- ~~\$29.00~~

25.

Inas Taketa

unrecorded

(5) PERSONAL PROPERTY (#5)

- (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation -- Westham Island.
(b) Type of premises in which property left -- House.
(c) How stored or packed at time of evacuation -- Crated and others left
(d) In whose care was property left at date of evacuation (loose. by the claimant -- Mr. Bob Trimm, R. R. # 1, Ladner, B. C.
(e) Itemized description of personal property which is the subject of claim: Box of contents:-

	<u>Estimated Value</u>
Two pair blankets	\$25.00
Two new sweaters	10.00
New Raincoat (1)	5.00
One doz. new pair work socks	10.00
1 pr. thigh-length fishing rubber boots	8.00
Gas stoves (2) Coleman	13.00
Carpenter tools	35.00
Coleman gas lanterns (2)	12.00
Gas engine generator (1)	25.00

Left loose in the house:

Kitchen stove	35.00
Coal and wood heater	8.00
Dog fishing gear winch	40.00
Bed and mattress	45.00
Six jugs -- 15, 12, 8, 2, 2-1 gallon	12.00
Twelve chairs and sofa	15.00
Chinaware set	35.00
Water tank (2) and Gas drums (2)	10.00
Anchor	6.00
Picture frames	5.00
Three cords wood	15.00
Bluestone tank	12.00
Rowboat (2 yr. old)	30.00

Total claim for
property loss --

\$419.50

See Subpart

Withdrawn

Withdrawn

Withdrawn

(5) PERSONAL PROPERTY (#4)

- (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation ---Westham Island, B. C.
(b) Type of premises in which property left --Mr. Bob Trimm's house.
(Inside the house)
(c) How stored or packed at time of evacuation --Contents packed in trunk.
(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant ---Mr. Bob Trimm.
(e) Itemized description of personal property which is the subject of claim:

Contents in trunk

Estimated Value

New record player (1)	\$18.00
Two suit of clothes	75.00
One overcoat	45.00
Wristwatch (1)	65.00
Leather strop (1)	6.00
Undershirt (2)	13.00
Dress shirts (10)	20.00
Two pr. work pants	9.00
Hat (1)	8.50
Dress pants (1 pr.)	12.00
Alarm clock (1)	4.00

Total claim for property loss

\$265.50

275.50

197.00

Shao Taketa

INVENTORY OF CHATTELS BELONGING

TO

TABATA, Ingo

Jan 13/43

EXHIBIT No. 384-4
DATE FILED BY [Signature]
[Signature]

IN HOUSE

- 2 Beds complete & 1 Mattress
- 1 Box of books
- 6 Kitchen chairs
- 1 3 gal. crock
- 1 Homemade table & bench
- 1 Rubber door mat
- 1 Enamel dish pan
- 2 Lengths of stove pipe
- 1 Cupboard cont. axel, & 2 steel wheels comb. 1 pinch bar,
1 Carton of Xmas decorations, 1 Car starter, box of
dishes, crock bowl & 1 coil
- 1 Gal oil
- 1 Pr. gum boots
- 1 Muskrat trap
- 2 Pails
- 1 Box cont. dishes & utensils, & quantity of personal papers
- 1 Ironing board
- 1 Bed warmer
- 1 New broom
- 1 D.B. Axe
- 1 Kettle
- Quantity of nets & floats
- 1 Hoe 1 Mattock & 1 scoop shovel
- 2 Boxes of floats & weights
- 1 Scrub board
- 1 Gas lamp
- 5 H.M. Tables
- 6 Prs. curtains & rods
- 1 H.M. lounge
- 1 Rocking chair
- 1 Range
- 1 Bucksaw
- 2 Wash pans & 1 wooden tray
- 1 Heater & 1 old gas stove
- 2 Wedges & 1 large hook & 1 Fish spear
- 1 Food cupboard, 3 Bake pans & 1 Iron pot
- 2 Irons 1 grind stone & 1 bundle of shingles
- 1 Carton of bottles & few books & magazines Loose.
- 2 Boxes bottles, 3 shallow boxes, & 6 window screens
- 1 Bench, 2 H.M. bunks, Odd shaped screen
- 1 Water tank, riding light, & few net floats

SIGNED

[Signature]
R. M. Anderson

File No. 4190

Date Dec. 10/43.

SUMMARY

Name: TABATA, Inoo

Address: Canoe Pass, Westham I sland. B.C.

(1) - We have today moved to auction room at Townline and Sandell Rds. effects as per enclosed list at a total cost of \$.35 as per attached bill.

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at ----- where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$ ----- for which herewith cheque or cash.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

See Separate list attached.

The tenant gave us the following explanation: _____

House lay vacant for considerable time, and being in an isolated spot was ripe for vandals and was thoroughly ransacked.

Signed, *J. M. Anderson*
Jan 25/44.

CHATELS MOVED TO AUCTION

Belonging to TABATA, INOO. (From Bailey Hall)

127 1 Bed

107 2 Steamer Trunks

Former ly from Canoe Pass, Westham Island, B.C.)

Signed . *St. M. Anderson*

Dec. 22/43

CHATELS MISSING BELONGING TO

TABATA; INOO.

(Formerly from Canoe Pass, Westham Island B.C.)

1 Bed (Ladner)
Stove Pipe (Sold)
1 Poor Range (Ladner)
3 Gal. Crocks (sold)
1 Carton Dishes
1 Carton Books

"Place of Storeage was completely Ramsacked".

Signed. *Wm Anderson*
Dec. 28/43.

Files 1447 - NEDO, Nankichi
 4190 - Inao TABATA ✓
 5538 - Y. AKUNE
 G/181 - Chattel Suspense Account.

November 6, 1945.

MEMORANDUM

List of goods removed from the Spillsbury House on Triton Road, Steveston, on August 13, 1942. House owned by United Marine Products, Files 13269, 3308, 1467, 5915 and 7039. Original list will be found on Chattel Suspense File G/181, #90.

INVENTORY	DATE	on FILE	OTHER DISPOSITION
1 large trunk	7/11/45	N. NIGO - 1447	
1 Closed wooden case		TABATA, Inao - 4190	Unaccounted for
2 gas galley stoves			"
3 Wooden boxes dishes	24/11/44	Chattel Suspense	
1 High chair	8/6/45	"	"
1 Wash board		"	"
1 Bole Garden tools	27/4/45	"	
1 Bole Clothing		"	Given to U.N.R.R.A.
4 Cartons dishes	24/11/44	"	
1 Round table Dining	29/8/45	"	
(separate legs)			
1 Chest of drawers			Lent to Lt. O'Brien (x)
1 Desk			Unaccounted for
1 Iron bed & spring			"
1 Wood case Jap figures	7/11/45	"	
1 Large carton			
1 Kitchen cabinet			

-----Left in the house-----

(x) - According to the original Inventory Book (List #50) the chest of drawers was lent to Lt. O'Brien and from information received from Mr. Peters, we learn that it has not yet been returned. Lt. O'Brien was in the Army and lived at Steveston.

The original inventory also lists a pair of field glasses and a camera & tripod. The field glasses have been claimed by Nankichi Nigo as having been left in his Trunk and the proceeds of sale \$4.61 net, has been transferred to his account. The Camera and tripod are in Chattel Suspense Account.

When the personal goods stored at Steveston were sorted out in October 1945, the following goods were found :

1 canvas bundle tied - given to U.N.R.R.A. as per schedule above and some items were discarded.

1 large open carton - Contents - festive dolls and toys were sold 7/11/45-Steveston.

- 1 small open carton - contents given to U.M.R.R.A or discarded.
- 1 open wooden box - Contents being rubbish were discarded.
- 1 open carton - Pictures and Photographs - kept aside and stored in the Buddhist Temple at Steveston.

To summarize, it would appear, that, Hasekichi HIGO left a Trunk which has been sold and the proceeds credited to him; that Inao TABATA left a wooden case containing web, twine and a generator (as per letter 28/3/46 on his file), and that that box has not been accounted for.

The Spillbury house was owned by Y. HIKIDA, File 1308 and his partners in the United Marine Products (Files 13269, 1467, 2915 and 7039). This house was occupied by Y. AKUNE, File 5538 who is very likely the owner of the chattels not claimed by HIGO and TABATA. All the files mentioned above have been checked in an effort to find the items not placed in Suspense Account and which are still at present unaccounted for:

- 2 Gas galley stoves.
- 1 Wash board
- 1 Desk
- 1 Iron bed and spring
- 1 Chest of drawers (lent to Lt. O'Brien as previously mentioned).

No trace of these has been found.

CG.

C.9-

File #4190

EXTRACT OF LETTER FROM THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA
PACKING COMPANY

Phoenix Cannery

June 30, 1942

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Sale of Japanese Nets

We have sales for the following nets and ask that they be released to us for prices the fishermen estimate they are worth. These nets and lines have been examined by Mr. Leckie and the following prices arrived at:

Inao TABATA	150 Fthms Cork Line		
	Not priced.	Offer \$15.00	Agreed \$15.00

EXTRACT FROM APPRAISAL OF NETS
BY
C. P. LECKIE & COMPANY
Vancouver

October 6, 1942.

C 670	1 net 50/5 x 5 7/8 x 50 x 300 F.	Stretched	\$100.00
-------	----------------------------------	-----------	----------

September 3, 1942.

C 457	1 net 50/5 6 1/8 x 48 x 150 F. Hung on Lines		\$118.00
-------	--	--	----------

September 9, 1942.

C 487	1 net 60/7 x 7 x 42 x 150 Fa.	Hung on lines	\$100.00
-------	-------------------------------	---------------	----------

APPRAISAL ON #673 - Unaccounted For

September 4, 1942.

1 net 50/7 x 7 x 40 x 300 F.	stretched	\$ 75.00
------------------------------	-----------	----------

appraised again on Oct. 29, 1942. at \$95.00

The original appraisals can be produced as evidence if necessary
but include other nets and are therefore not placed on the claim file.

Steveston B. C.

October 29th 1942

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY LIMITED

PHOENIX CANNERY

Nets & Gear sold for account of Inao Tabata

File # 4190

Reg # 09629

27	200 Fths. Lead Line	15.00	
44	1 Net 5/40 - 5 1/2" M. - 45 M. D. - 150 Fths with lines	110.00	
	1 Net " " " 50 " " "	25.00	
96	1 Net 5/50 - 5 7/8" M. - 50 M. D. - 150 Fths.	100.00	670
		<u>\$ 250.00</u>	

Purchased by A.B.C. Packing Co. Ltd.

MEMORANDUM

File No.: 4190

June 2nd, 1943

To: FILE

From: Mr. Green

Re: Inao TABATA

In common with all the Japanese properties on Westham Island, much trouble has been experienced with pilfering by passing fishermen and by the residents of the island. This has been reported several times to the Ladner Police but no convictions have been secured.

Some items have been sold for what they would fetch and the balance removed to storage at the Japanese Hall on the Bailey Road.

HFG:IF

TABATA, Inao,
Registration No. 06929,
File No. 4190.

February 21, 1944.

NET STATEMENT

<u>Cust. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Japanese Value</u>	<u>Purchase Price</u>
✓ 670 ✓	5/50 x 5 1/2 x 50 - 150 #13	\$150.00	\$100.00 ✓
✓ 672 ✓	6/50 x 7 1/2 x 42 - 50	35.00	10.00 ✓
✓ 457 ✓	5/50 x 6 1/2 x 48 - 150 #9	140.00	118.00 ✓
✓ 466 ✓	4/40 x 5 1/2 x 50 - 50	30.00	7.00 ✓
✓ 468 ✓	5/50 x 7 x 40 - 50	40.00	10.00 ✓
✓ 487 ✓	7/60 x 7 1/2 x 42 - 150 #5, #11	110.00	15.00 ✓
✓ 667 ✓	4/40 x 5 13/16 x 50 - 150	70.00	10.00 ✓
✓ 668 ✓	4/40 x 5 1/2 x 50 - 150	120.00	30.00 ✓
✓ 669 ✓	4/40 x 5 1/2 x 50 - 50	40.00	3.00 ✓
✓ 401 ✓	cork line		5.00 ✓
✓ 403 ✓	cork line		10.00 ✓
none	cork line		10.00 ✓
✓ Cannery	net and lines - possibly		
	10/40 x 8 1/2 x 20 - 150	134.00	55.00 ✓
✓ Cannery	5/40 x 6 1/2 x 45 - 56	45.00	25.00 ✓
✓ Cannery	5/40 x 6 1/2 x 45 - 150	185.00	110.00 ✓
✓ Cannery	200 ft. lead line		15.00 ✓
TOTAL SALES.....			\$523.00 \$533.00

UNACCOUNTED FOR

✓ 673 ✓	7/50 x 7 x 40 - 150	\$150.00	Applied # 20, #11.
✓ 674 ✓	4/40 x 5 1/2 x 50 - 70	80.00	

/ms

4190
438

Feb. 23, 1943.

Mr. Inao TABATA,
Reg. No. 09629,
New Denver, B.C.

Dear Sir:

We understand that you and a number of other persons own ten houses on Westham Island on land which you rented from Bob Trime. Will you please tell us by return mail the full names of all the owners of these houses. There may be an opportunity to rent them and we wish to give you and them the benefit of this opportunity if possible.

We understand that you paid \$15.00 a year each ground rent to Mr. Trime. Please tell us the date each year upon which this ground rent fell due.

Yours truly,

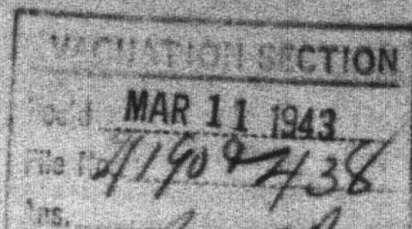
P. H. Russell.
Administration Department.

PHR/CD

New Denver B.C.
Mar 8 1943.

Custodian's Office
Vancouver B.C.

Dear Sir:



Re your letter of Feb 23. The names of the owners of the houses on Westham Island are as follows.

New Denver. Inao Tabata #09629. Toyokichi Higo
Sandon Sanshiro Akune.

Hocan. Hideo Akune. Naonojo Akune.

Taslme Shoji Fukushima

Berts (Angar.) Ichiro Tabata Hiroschi Tabata

Mankichi Higo Eikichi Harada

Eiichi Harada.

I am now waiting for Mr. Debusay and will try to make arrangements to be allowed to proceed to Van. and look after the effects of the above named owners. If possible I would like to have you refrain from renting the above houses until you have heard from me. Thanking you for your trouble.

Yours Sincerely
Inao. Tabata

Info wanted

April 12^d / 1943,

Ymao Tobata,

Registration # 09629,

New Denver, B.C.

Mr M. Sallway

506 Royal Bank Bldg.

Vancouver, B.C.

Rec'd	APR 15 1943
File No.	
Ans.	5/4
Entered	Green

Dear Sir

I believe you have a list of articles under my name. One of which been a radio "RCA Victor Model B-67 # 144" which is under storage at Kellogg or Seymour. I wish to inform you that I have made a direct sale of this article to a person by the name of Frank Walters in New Denver. I would like you to ship the article to this person. All expenses etc will be shipped by me when the known sum is directed to me. Any other information looking to make this deal work. You please let me know soon as possible.

The receipt of storage will be mailed
together with the expenses.

Yours truly,

J. T. Tate

EVACUATION SECTION

Rec'd APR 15 1943

File No.

Ans.

Referred

16/4

Green

New Denver B. C.

April 12 1943

Dear Sir.

In reply to your letter file no. 4180 concerning the various articles owned by Mr. Inao Tabata. I made arrangements with Mr. Tabata to purchase the radio at the price of \$25.00, if it is in good shape I will pay a little more. Please have it shipped at the undersigned name.

Sincerely yours

Frank Watters
New Denver B. C.
Box 424

4190

April 19th, 1949

Mr. Frank Walters,
Box 424,
New Denver, B. C.

Dear Sir:-

Re: Inao TADATA

Thank you for your letter of April 12th from which we see that you have made arrangements with this Japanese to purchase his radio stored with the Kelly Piano Company for \$25.00. We think this will be in order but request that you pay the money to the B. C. Security Commission Supervisor at New Denver, being Mr. Swain. He will doubtless arrange to hand it to the Japanese.

We are writing to Mr. Swain also through the Security Commission and on receipt of his advice of payment, we will request the Kelly Piano Company to release the radio.

We are going about things in this rather round-about way as we wish to be sure that the radio is not shipped to the Japanese owner and that the Security Commission are informed of this credit coming to him.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

DEPARTMENT OF
LABOUR



CANADA

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 30 1943
File No.	4190
Ans.	20/46
Referred	Green

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

New Denver, B.C., April 26th, 1943.

355 BURNARD STREET
VANCOUVER, B.C.

Mr. H. F. Green,
Offices of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

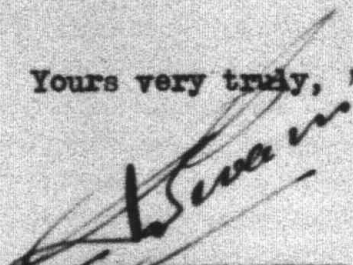
Dear Mr. Green:--

Your letter of the 19th instant to Mr. Frank Walters, regarding his purchase of radio from Inao Tabata.

We have received from Mr. Walters the sum of \$25.00 to cover purchase of radio and I am handing this sum over to Mr. Saunders to hold until the radio has been delivered to Mr. Walters. When Mr. Walters acknowledges receipt of the radio, we will then give Tabata his money and receipt for same.

Do you want this receipt forwarded to you?

Yours very truly,


G. F. SWAIN

Supervisor New Denver, B. C.

CFS/MT

4190

May 3rd, 1943

Messrs. Kelly Piano Co. Ltd.,
632 Seymour Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: Inao TABATA

We would be much obliged if you would
ship the radio belonging to the above Japanese, now
stored with you, to Mr. Frank Walters at New Denver.
If possible, please ship c.o.d. and we will guarantee
the charges.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

4190

May 3rd, 1943

TRANSPORTATION

The B. C. Security Commission,
The Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. M. L. Brown

Dear Sir:-

Re: Inao TABATA--Pas. #09629

We have heard from Mr. Swain at New Denver that he has received \$25.00 from Mr. Walters for the account of the above Japanese who has sold Mr. Walters a radio. Would you kindly send one copy of this letter to Mr. Swain and advise him that we have today asked Messrs. Kelly Piano Company to ship the radio to Mr. Walters, charges collect. If the payment of charges is not for Mr. Walters' account, Mr. Swain will doubtless refund him a portion of the purchase money.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

4190

May 6th, 1943

TRANSPORTATION

The B. C. Security Commission,
The Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. M. L. Brown

Dear Sir:-

Re: Inao TABATA--Reg. #09629

Further to ours of May 3rd, would you kindly advise Mr. Swain that Messrs. Kelly Piano Co. now tell us they are having difficulty in tracing this man's radio. Could the receipt be sent to us or if the Japanese does not wish to surrender this, particulars of the receipt number and serial number of the radio.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department.

HFG:IP

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 22 1943
File No.	
Ans.	<i>1/11</i>
Disposition	<i>green</i>
	<i>out</i>

355 Burrard St.,
VANCOUVER, B.C. May 21st, 1943.

J.W.Kelly Piano Company,
632 Seymour St.,
VANCOUVER, B.C.

Gentlemen:

Re: TARATA, Inco #02622 New Denver

Attached is the receipt given the above man for his radio Model B-67 #144, which is to be sent to a Mr. Walters at New Denver by express, express charges COLLECT, and shipping charges, and packing charges if any, to be protected to the Express Company; no charge to this Commission or the Custodian. Shall be obliged if you will telephone the writer at Pacific 7531 when shipment is made.

Yours very truly,

M.L. Brown

M.L. Brown
Office Manager

CWF:FF
Encl.

c.c. Custodian of Alien Property
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.

See your file 4190, letters April 19th, May 3rd and 6th.

EVACUATION SECTION

JUN 9 1943
 File No. 4770.
 Referred *Green*

Vancouver, B.C. June 7th, 1943.

Mr. C. F. Swain, New Denver.

Re: TARATA, Isaac #02622

Your letter 17th to M.L. Brown:

Kelly Piano Co. write that Victor Radio Model B-57, serial number 144, is listed as their property and has been sold for cash. However, K. TATEHISHI, now in Toronto, was their agent and is responsible, and no doubt the matter will be cleared up eventually. When this is done, they will replace the radio with a new one. Incidentally, the receipt given by TARATA was signed by TATEHISHI'S brother, which is a weak point in the claim.

A settlement of this matter would be hastened if the radios now in the hands of the Kelly Piano Co., and in which they have an equity, could be released for shipment or sale.

CWF:FF

M.L. Brown

M.L. Brown
 Office Manager

c.c. Custodian of Alien Property
 506 Royal Bank Bldg.
 Vancouver, B.C.

EXHIBIT NO. 384-5
 DATE June 14
 BY *Green*

Mr. Miller, ~~Post Office~~
Hastings St.
Vancouver, B.C.



New Haven, Ct.,
October 3, 1943

EVACUATION SECTION	
Rec'd NOV 5 1943	
File No.	
Ans.	
Referred	

Dear Sir: I lived in R.R. #1 Litchfield, Mass. Island
before evacuation. Upon leaving to ghost town, I
left a trunk in care of Mr. Brown. As I needed
the trunk, I asked Mr. Charlie Johnson to send me
the trunk. I received a letter from Mr. Johnson,
however, saying that the trunk has been
given to the Custodian. Therefore, will you
please send the trunk to me at once to
New Haven. Along with the trunk, please send
me from my house, a box similar size as the
trunk, which I would like the things in it.
I have blankets, coats, etc., needed for
the cold weather. Since I could not bring
much thing ~~when~~ when evacuating and as
it is getting cold, I would like the box
as soon as possible. The name Takata is on
the box.

I will pay for the charge for the cost
in sending the trunk and box.

Yours truly

J. Takata

Reg. # 09629

4190

November 25th, 1943

EXHIBIT NO. 384-3
DATE
FILED BY James H. Crown

Mr. Inao TABATA,
Reg. No. 09629,
New Denver, B. C.

Dear Sir:-

We have received from the Security Commission your letter of October 31st. We regret to inform you that we have had very considerable trouble with thefts at Westham Island and almost everything left there by the Japanese residents has been stolen. We therefore decided to move what remained and took with it anything left in the custody of nearby residents whom we suspected of at least knowing something of the thefts that had occurred.

Your trunk was stored in the Japanese Hall on the Bailey Road and we regret that these premises were also broken into and the contents of the trunk stolen. We have, however, on hand a crate of utensils which is being forwarded to you as promptly as possible.

Trunk

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

C/O SIMON RONALDER,
ATHALMER, B.C.

MARCH 28/46.

JAPANESE EVALUATION CENTRE
EVACUATION SECTION

OFFICE of CUSTODIAN

VANCOUVER, B.C.

RECEIVED
MAR 5 1946
4170
Ans.
Referred <i>Mr. Kedge</i>

DEAR SIR:

I WISH TO ASSURE YOU
THAT I HAVE RECEIVED
YOUR KIND LETTER OF FEB.
26/46, INSTANT.

I HAVE JUST ONE PLAIN
BOX, SIZE ABOUT 3'X2'X1 1/2'
AT SPILLSBURG HOUSE ON
TRITES ROAD, STEVESTON.
IT INCLUDES THE FOLLOWING
ITEMS: -

- ① 22 lbs. NET TWINES
- ② 20 lbs. HANGING TWINES
- ③ NEW GENERATOR
- ④ 20 lbs NEW NET WEBS.

P.S. THERES SOME MORE, I JUST
COULDN'T REMEMBER.

COULDN'T REMEMBER

HOWEVER, IT VALUES AT
LEAST \$1200⁰⁰ ALL TOGETHER
PLEASE, ADVISE ME AS
SOON AS POSSIBLE IF THIS
DECLARED GOODS ARE FOUND
OR NOT.

THANK YOU.

TRULY YOURS,
INAO TABATA

REG. No. 09629.

FILE No. 4190

4190

February 26, 1946.

Mr. Inao TABATA,
Reg. No. 09629,
c/o Revelstoke Division,
Canadian Pacific Railway,
REVELSTOKE, B.C.

Dear Sir:

Will you please send us a list of goods you left in the
Spillsburg House on Trites Road, Steveston.

Mr. Yuichi AKUNE occupied this house and he wrote to us
saying that you had some of your belongings there.

When you registered with the Custodian on April 14th, 1942,
you did not declare leaving any of your effects in this house.

Your prompt reply will be appreciated.

Yours truly,

R. B. Macziedie
Protection Department

RBH:LBM

March 4, 1946.

Address checked with the A.C.M.P. today and they gave it as follows:

c/o Engineer,
Canadian Pacific Railway,
IATA CREEK, B.C.

This letter sent out to him again at this address.

DEC - 2 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

4190

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME TABATA Inao (male) (RCMP) Reg. No. 09629
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address P. O. Box 522, Steveston, B. C.

(3) Present Address P. O. Box 188, Cranbrook, B. C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) _____
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) _____

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

- (i) Farm
(ii) Residence Type of business _____
(iii) Business
(iv) Any other type of property (describe) _____

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) _____

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

- (i) Land - - - - - \$ _____
(ii) Buildings - - - - - \$ _____
(iii) If business, put value on business as going concern
(including land and buildings, tenancies, chattels,
fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts re-
ceivable) - - - - - \$ _____
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just
fill in total value) - - - - - \$ _____
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ _____

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ _____

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation _____

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.) _____

(c) How stored or packed at time of evacuation _____

(over)

- (d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

See list attached

- (e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

#1. Fishing Nets	Estimated Value \$ 1,473.75
2. Twines, net and generator	Estimated Value \$ 171.80
3. Box of contents	Estimated Value \$ 419.50
4. One trunk and contents	Estimated Value \$ 265.50
5. Radio	Estimated Value \$ 89.00
6.	Estimated Value \$
7.	Estimated Value \$
8.	Estimated Value \$
9.	Estimated Value \$
10.	Estimated Value \$

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 2,419.55

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

- (f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - \$ 2,419.55

- (6) (a) Place at which claimant prefers to be heard.
(Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge,
Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)
New Denver, B. C.
- (b) Do you require the services of an interpreter
at the hearing? Yes or no *No*

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA

of

TO WIT:

I, *Inao Sabata*
of *Granbrook*

in the *Province of British Columbia*

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the *City*

of *Stocan*

in the *Province of British Columbia*

this *24th* day of *November*

A.D. 1947.

N.B.—THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

4/90

CASE NO. 384

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Nelson, B.C.

June 14, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
INAO TABATA

PROCEEDINGS AT HEARING

CASE NO: 584

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR, JUDGE ERIC P. DAWSON, SUB-COMMISSIONER)

10

Nelson, B.C.

June 14, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
IMAO TABATA

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

DONALD MACDONALD, Esq.,

appearing for the
Dominion Government

A.E. COBUS, Esq.,

appearing for the
Claimant.

W.J. STURGEON, Esq.,

Secretary to Nelson
Sub-Commission.

MRS. I.C. SMITH,

Official Interpreter

G. HAMBLETON, Esq.,

Official Reporter

30

MR. COBUS: The claim, your honour, of Inao Tabata which is No. 55 on the Secretary's list, and which will become Case No. 384.

INAO TABATA, the claimant herein, being first duly sworn, testified through the official interpreter as follows:

10 MR. COBUS: I would ask leave, your honour, to amend the claim which is a claim for personal property only. The items are listed on the reverse side of the claim form under 5 (e), under numbers 1 to 10. Those numbers and descriptions remain, but certain values have been amended. Item 1, for fishing nets, remains at \$1473.75. Item 2 becomes \$148.80.

THE COMMISSIONER: \$148.80.

20 MR. COBUS: Yes, your honour, Item 3, box of contents, becomes \$294.00. Item 4, one trunk and contents, \$197.00. Item 5, a radio, becomes \$25.00. Attached to the claim form were four lists numbered 1 to 5, which related to numbers under 5 (e). List one remains as is, but lists 2, 3, and 4 have been altered and are replaced by lists which will form part of the statement to be filed. Item 5, the radio, of course, is just an item in itself and requires no separate list.

DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

30 Q: Witness, I produce to you a statement concerning

I. Tabata
In Chief

the personal chattels for which you are claiming. Did you instruct me to prepare this statement for you and is that your signature?

A: Yes.

Q: In your statement you refer to "See lists: (1) nets and lines as per list attached to claim; (2) as per list attached hereto; (3) and (4) as per list attached hereto." I produce to you two pages which are headed, in the first instance "No. 2" and on the second sheet "No. 3, No. 4" Are these the lists to which you make reference in your statement?

A: Yes.

Q: Is the information contained in the statement and in the lists and on the list attached to the claim form true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

MR. COBUS: I would ask leave to file the statement, your honour, with the two lists covering items 2, 3, and 4 as one exhibit.

(STATEMENT AND LISTS MARKED EXHIBIT NO. 1)

THE COMMISSIONER: Now, we didn't get all the amendments in your total claim here, did we?

MR. COBUS: Perhaps I failed to give the credit. I am sorry, your honour.

THE COMMISSIONER: I amended your items 1, 2, 3, 4, and 5.

MR. COBUS: Yes. The total of those items is amended and becomes \$2158.55, and we show two amounts in credit; for nets and lines, \$533.00, and

4.
2158.55
55
30

I. Tabata
In Chief

for others \$16.25, a total credit of \$549.25.

MR. MACDONALD: What was the total credit?

MR. COHRS: \$549.25. The net claim, therefore,
becomes \$1589.20.

10 Referring to Exhibit 1, your honour, the
lists are noted and valued, and the radio is
described as a Victor 6 tube, model B67 #144,
purchased in 1941 new for \$89.00 for which
the claimant is now claiming \$25.00. With
respect to storage, he says that the nets
and lines were left at the Phoenix Cannery
boathouse at Steveston. The items in list
2 above were packed in a box and stored at
the home of Mr. Akune on Trites Road, Steveston,
B.C. The items on list 3 were left in his
home on Westham Island, Ladner, B.C. Item 4,
contents of trunk were left in Mr. Trimm's
home on Westham Island. The radio, the fifth
item, was stored at Kelly's in Vancouver.

20 The comment that he makes with respect to
these chattels is that the trunk he left with
Mr. Trimm was removed by the Custodian and
stored in the Japanese Hall on Bailey Road,
which hall was broken into and the contents of
the trunk stolen. He says that he left a list
of his nets and lines with the cannery manager
in February, 1942. He points out that in his
J.P. form he told the Custodian where certain
of his goods were to be found and that Mr.
30 Akune wrote the Custodian about the box that

I. Tabata
In Chief

the claimant had left in his, Akune's, home. He adds that he has allowed for depreciation on all used articles and has values unused articles at cost to him.

Would my learned friend produce the Analysis of Personal Property Claim?

(Handed to Mr. Cobus)

10 MR. COBUS: I have had produced from the Custodian's file a two page analysis of personal property claim under the name of the claimant. I would ask to file it on behalf of the Crown.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 2)

MR. COBUS: Would my learned friend produce certain letters, one from the claimant to the B.C. Security Commission --

MR. MACDONALD: What is that again?

20 MR. COBUS: One letter dated October 31, 1943, from the claimant to the B.C. Security Commission and one from the Custodian to the claimant dated the 25th of November, 1943.

(Handed to Mr. Cobus)

MR. COBUS: I have had produced from the Custodian's file, your honour, a letter written by what purports to be the claimant dated October 31, 1943 and at New Denver.

Q: I produce to you a letter addressed to Mr. Fisher at Hastings Street, Vancouver, B.C. bearing the signature "I. Tabata." Is that your signature?
A: Yes.

30 MR. COBUS: This letter was written concerning a trunk

I. Tabata
In Chief

in the care of Mr. Trimm and also concerning a box, which is one of the items for which claim has been submitted, and asking the Security Commission, that is, Mr. Fisher, an official of that body, to do something about it. Then, attached to that letter is what appears to be a letter from the B.C. Security Commission dated November 4, 1943 and addressed to the Office of the Custodian passing this letter along to the Custodian. The letter reads:

10

"Attached is original letter from the above asking for a trunk which he left with a Mr. Trim at Ladner, and which you telephoned me recently was not there, which information I passed on to the Supervisor at New Denver. Apparently it will be necessary for you to inform this man direct to convince him."

20

Then I have had produced a carbon copy of a letter from the Custodian's file dated November 25, 1943 addressed to the claimant at New Denver, B.C., and bearing the signature or what would have been the signature of H.F. Green, Protection Department, and it reads:

30

"We have received from the Security Commission your letter of October 31st. We regret to inform you that we have had very considerable trouble with thefts at Westham Island and almost everything left there by the Japanese residents has been stolen. We therefore decided

to move what remained and took with it anything left in the custody of nereby residents whom we suspected of at least knowing something of the thefts that had occurred.

"Your trunk was stored in the Japanese Hall on the Bailey Road and we regret that these premises were also broken into and the contents of the trunk stolen. We have, however, on hand a crate of utensils which is being forwarded to you as promptly as possible."

10

THE COMMISSIONER: Was that the same trunk that was originally stored with this Mr. Trim and then removed?

MR. COBUS: The first letter from the claimant refers to the trunk in the care of Mr. Trim. The next letter from the B.C. Security Commission refers to a trunk which was left with Mr. Trim. That is followed by a letter, at a reasonably near date, stating that "Your trunk" simply in those terms -- "your trunk."

20

THE COMMISSIONER: But it refers to some place where they were stored and which was broken into, and it would appear that these trunks had been moved from Mr. Trim's to this place.

MR. COBUS: That is correct; that, I would think, is the purport of those letters. I would ask that those three letters be filed on behalf of the Crown as one exhibit.

(LETTERS MARKED EXHIBIT 3)

30

MR. COBUS: Would my learned friend produce the in-

I. Tabata
In Chief

ventory which was taken by the Custodian agents by the name of Carlson and Anderson? I think the inventory is signed by Carlson and Anderson.

MR. MACDONALD: What is that?

MR. COBUS: An inventory of goods found, as I recall, in the house of this man.

(Handed to Mr. Cobus)

10 MR. COBUS: I have had produced, your honour, from the Custodian's file, an inventory of chattels belonging to Tabata, Inao, signed by one Carlson and one R.M. Anderson. The only indication of a date is a pencilled note in the upper right-hand corner, January 13, 1943.

20 I think a glance at the inventory would indicate that whatever was found by these custodian agents were certainly not major items which this man says he left behind him, but I put it in for what it is worth. The date, January 13, 1943, may be correct or it may have been added at some later time. That is filed on behalf of the Crown.

(INVENTORY MARKED EXHIBIT NO. 4)

MR. COBUS: Would my learned friend produce the receipt for the radio for which claim is submitted? I believe that receipt was turned over to M.L. Brown of the B.C. Security Commission and from there on I could not discover what happened to the receipt.

30 MR. MACDONALD: A receipt for a radio, you say?

MR. COBUS: Yes, covering a radio delivered to Kelly's
by an agent of the claimant.

MR. MACDONALD: That would be signed by Kelly's
wouldn't it?

MR. COBUS: I don't know. Well, perhaps, if the
receipt is not available there, would my friend
produce letters regarding the radio from M.L.
Brown to Kelly's dated the 21st day of May,
'43, and a memo of M.L. Brown to Mr. Swain,
New Denver?

10

MR. MACDONALD: This one would be May 21st.

MR. COBUS: May 21, '43 is one.

(Handed to Mr. Cobus)

MR. COBUS: I have had produced a carbon copy of a
letter from the Custodian's file dated May 21st,
1943 signed by M.L. Brown, addressed to J.W.
Kelly Piano Company, stating that they were
enclosing a receipt given by Tabata for his
radio, Model B67 #144, with a carbon copy to
the Custodian of Alien Property, 506 Royal
Bank Building.

20

Then I have what appears to be a carbon
copy of an inter-office memorandum from M.L.
Brown, office manager, to Mr. F. Swain, New
Denver, re the claimant. If your honour per-
mits, I should like to read this paragraph into
the record:

"Kelly Piano Co. write that Victor Radio
Model B67 serial number 144, is listed as their
property and has been sold for cash. However,

30

I. Tabata
In Chief

K. Tateishi, now in Toronto, was their agent and is responsible, and no doubt the matter will be cleared up eventually. When this is done, they will replace the radio with a new one. Incidentally, the receipt given by Tabata was signed by Tateishi's brother, which is a weak point in the claim."

That is signed by M.L. Brown, Office Manager, and a carbon copy of that also went to the Custodian of Alien Property in Vancouver.

10

(LETTERS MARKED EXHIBIT NO. 5)

MR. COBUS: I filed those two for whatever they are worth in unravelling the radio mystery.

THE COMMISSIONER: Well, would it not appear from that that the claimant didn't receive the \$89.00 for which the radio was sold, whatever the amount was?

MR. COBUS: I don't think the radio was ever sold.

MR. MACDONALD: I don't think it was, your honour.

20 THE COMMISSIONER: I notice it shows in the Analysis of Personal Property claim as "unsold."

MR. COBUS: Unsold, yes, your honour.

I don't think it was sold.

Q: Witness, did you at one time agree to sell this radio to a Mr. Walters at New Denver?

A: Yes.

Q: You agreed to sell it for the sum of \$25.00?

A: Yes.

Q: \$25.00 was actually paid over to Mr. Swain in

30

New Denver, Mr. Swain being, I think, a re-

I. Tabata
In Chief

representative of the B.C. Security Commission
there.

A: Yes.

Q: Did you ever get the \$25.00?

A: No, I didn't get it.

Q: Did Mr. Walters ever get the radio?

A: He didn't.

Q: Witness, this radio of yours was stored at Kelly's

A: Yes.

Q: You reported that to the Custodian in your

10

J.P. form did you not?

A: Yes, I did.

Q: Who delivered the radio to Kelly's in Vancouver?

A: Tateishi.

Q: Tateishi said he would take it for you?

A: Yes.

Q: Did he get a receipt for it? A: Yes.

Q: Did he give you the receipt? A: Yes.

Q: Were you in possession of it? A: Yes.

Q: To whom did you hand it? A: Mr. Swain.

Q: Mr. Swain at New Denver? A: Yes.

20

MR. COBUS: I mean, it is clear from the record,
your honour, the Analysis of Personal Property
Claim, that the radio was declared stored at
Kelly's.

THE COMMISSIONER: And the receipt for the same handed
to --

MR. COBUS: Yes, handed to Tateishi; and I would ask
my learned friend to produce the J.P. form.

MR. MACDONALD: I understand that Mr. Swain has nothing
to do with the Custodian's office.

30

MR. COBUS: Your honour, I am not suggesting that;

I. Tabata
In Chief

I have stated that Mr. Swain, to my knowledge, is a representative of the B.C. Security Commission.

MR. MACDONALD: Of the B.C. Security Commission, but not of the Custodian's office.

MR. COBUS: No, not of the Custodian's office.

Q: Witness, I produce to you a J.P. form dated the 14th of April, 1942 and purporting to be signed by Inao Tabata. Is that your signature?

10 A: Yes.

Q: And under the heading "Statement of Personal Property Owned," on the second page of this form, I read you these words: "Radio stored at Kelly Piano Company, taken by Mr. Tateishi."

A: Yes.

Q: Now, did you give that information to the Custodian?

A: Yes, I did.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 6)

MR. COBUS: Would my learned friend produce the net inventory which consists of two pages from the Custodian's file?

20

(Handed to Mr. Cobus)

MR. COBUS: I have had produced a net inventory bearing the receipt stamp of the Custodian, March 22, 1943, with certain pencilled markings on it which I assume were done by the Custodian.

Q: Witness, I produce to you a two page inventory which lists certain nets and lines. Is this the inventory which you prepared and sent to the Custodian at his request?

30

I. Tabata
In Chief

A: Yes.

MR. COBUS: I file that on behalf of the Crown.
(INVENTORY MARKED EXHIBIT NO. 7)

MR. COBUS: Your witness.

MR. MACDONALD: In this case, your honour, I wish
to make the submission that the chattels were
sold for their fair market value and that the
other goods claimed are claimed for at an
exorbitant value, and that the radio did
not come within the custody of the Custodian.

10

In this matter, your honour, I only re-
ceived the file late last night from my learn-
ed friend and I should like to go through it.
I don't just feel at home or quite well in-
formed enough to start cross-examining on it;
there may not be very much, and I would like
to reserve it until tomorrow.

THE COMMISSIONER: Would you like to have an adjourn-
ment for ten minutes?

20 MR. MACDONALD: I would like to reserve it until
tomorrow and go over it tonight. There is
just one case remaining for today.

MR. COBUS: Yes, there is just one withdrawal re-
maining for today. The only difficulty is
that Mr. Tabata is from Cranbrook. I confess
that I delivered the Tabata file to my friend
late last night, but I would also point out
that this was one of the men who could not be
interviewed until this weekend; he was unable
to get to town.

30

I. Tabata
Discussion

MR. MACDONALD: I quite realize the position my friend is in. It is just that I didn't have time to go into the file. I would like to have a chance to check over this matter with Mr. Russell on a few items.

THE COMMISSIONER: Have you a further case you can go on with now?

MR. COBUS: I just have a withdrawal, your honour. The only thing that concerns me is how this man is going to get back.

10

THE COMMISSIONER: Yes. He is from Cranbrook. Would you like to adjourn for ten minutes to check over this matter, so that this man may get away?

MR. MACDONALD: If it please your honour, yes.

(PROCEEDINGS RESUMED AFTER A SHORT RECESS)

THE COMMISSIONER: All right, Mr. MacDonald; I presume you have had an opportunity to check through the file.

20

MR. MACDONALD: That was a very efficient ten minutes, that we had, your honour.

THE COMMISSIONER: Good.

MR. MACDONALD: My learned friend, as your honour will remember, amended the claim by reducing the amount, but he didn't specify the articles, and there is one item here, a claim for two generators, whereas only one, I understand, is being claimed. My learned friend informs me now that one of these generators was part of the reduction of the claim, although it wasn't

30

I. Tsbata
Discussion

specified as such.

MR. COBUS: That is correct, your honour. Under item, personal property No. 3, box of contents, the last item -- I am speaking of the analysis of personal property claim.

THE COMMISSIONER: Is that at the bottom of the page, Mr. Cobus?

10 MR. COBUS: Perhaps I should have indicated the exhibit, and this may be of some assistance to my friend. In Exhibit 2, in the third column, "Details of Claim," under the heading "Personal Property No. 3, box of contents," is "one gas engine generator (1), \$25.00." That item and the two immediately preceding it, as a matter of fact, under the heading "No record at any time," have been eliminated.

MR. MACDONALD: The \$25.00 item.

20 MR. COBUS: The \$25.00, the \$12.00 immediately above it for the Coleman gas lanterns, and the \$35.00 for carpenter tools.

THE COMMISSIONER: Those three items are abandoned. You are abandoning your claim with regard to the carpenter tools, the Coleman gas lanterns and the generator.

MR. MACDONALD: Those were reduced, your honour, but not specified and I just couldn't find that.

THE COMMISSIONER: Those are abandoned.

MR. MACDONALD: Those are abandoned, yes, your honour.

THE COMMISSIONER: I will just mark them abandoned.

30 MR. MACDONALD: On going over this with Mr. Russell,

I. Tabata
Discussion

I do not think there is anything further that I need to cross examine on. I believe I made my submissions, did I not?

THE COMMISSIONER: I think we have the submissions, Mr. MacDonald.

MR. MACDONALD: That is all, then.

MR. COBUS: I think I have been remiss, your honour, in not indicating more carefully, at any rate, for your honour's information and that of the Commissioner, that the items numbered 2, 3, and 4 were replaced by new lists, and I can understand why my friend was confused by my failing to draw attention to the fact that we had eliminated certain specified articles. But I think if the Commissioner refers to the new lists which form part of the statement, it becomes clear which items have been abandoned.

THE COMMISSIONER: Well, I marked it list 2, 3, and 4 as amended and substituted by new lists filed.

MR. COBUS: Yes, that is correct, your honour. And perhaps, if your honour would be indulgent enough and refer to exhibit 2, the Analysis again, there is, under "Personal Property No. 2" an item under "No record at any time" for a "Coil cotton twine", \$23.00. We have eliminated that.

MR. MACDONALD: That is on the first page?

MR. COBUS: That is on the first page, Mr. MacDonald. But dropping down further to the jugs, six jugs, \$12.00, which is found under "No record,"

I have only this to say: Kitchen-ware was declared and kitchenware, generally, would cover jugs, in my submission.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. COBUS: Then \$15.00 for 12 chairs and sofas. The chairs were declared in the J.P. form and that can be seen by glancing across to the first column.

THE COMMISSIONER: The declaration, yes.

10 MR. COBUS: Yes. And a home made lounge was found by those individuals who made an inventory at some time or other; and then "chinaware set, \$35.00," is marked "No record." Well, I would take exception to that and point out that that is covered by the term "kitchenware." Then the \$18.00 item is eliminated save for one tank; only one tank is now claimed, in the amount of \$2.00.

THE COMMISSIONER: The two gas drums go out, then.

20 MR. COBUS: They go out. We admit there is no record of them.

MR. MACDONALD: Your \$8.00 item will now be \$2.00.

MR. COBUS: That is correct. Picture frames, \$5.50, that is out. Three cords of wood were reduced to two cords of wood, therefore we abandoned the one cord of wood valued at \$5.00.

Those are the important differences between the new lists and the old.

MR. MACDONALD: That has cleared up a lot of confusion.

30 I realize what my learned friend is up against

I. Tabata
Discussion

in getting these statements prepared, but if it could be cleared up that way, it would eliminate a lot of what might be cross-examined on.

MR. COBUS: I will do as much as I can, your honour.

MR. MACDONALD: Yes, thank you.

MR. COBUS: I have nothing more, your honour.

THE COMMISSIONER: You have no cross-examination of the witness, then.

10 MR. MACDONALD: No, your honour, that was the only thing I thought I should go into.

THE COMMISSIONER: Very well, then.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

Gordon Hambleton
G. Hambleton,
Official Reporter

20

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

E.P. Dawson
Sub-Commissioner.

30

DEFENCE BRIEF

NELSON
14 June 1948

Imao TABATA

File No. 4190

Case No. 384

PERSONAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

Amended Claim

\$2138.55

(Trans. Pages 2 & 3)

List 1 Nets & Lines	\$1473.75
2 Nets & Twine	148.80
3 Contents of Crate	294.00
4 Contents of Trunk	197.00
5 Radio	25.00
	<u>\$2138.55</u>

List 1 Nets & Lines \$1473.75

Sold for \$533.00

Claimant stated that these Nets & Lines were left in the Phoenix Cannery boathouse in care of the cannery manager.

(a) Goods value \$1186.00 Sold by Tender for \$533.00

(b) " " 287.75 Recorded, now missing.

\$1473.75

Witness - Appraisers, C.P. Leckie & Co.

List 2 Nets, Twine, etc. \$148.80

NOT FOUND

Claimant stated that these goods were packed in a box and left in the house of MRS. AKUNE, Spillsburg House, Trites Road, Steveston, in no one's care.

These goods were not declared until 28 March 1946 by letter. They were never found.

List 3 Furniture, Clothes (in Crate) \$294.

These goods were left in claimant's house at Westham Island in charge of Mr. B. Trimm.

(a) Goods value	\$ 48.	Sold by Tender for	\$9.75.
(b) " "	30.	Sold by Auction for	\$6.50.
(c) " "	122.	Declared, not found.	
(d) " "	17.	No record at any time.	
(e) " "	77.	Recorded now missing.	
	<u>\$294.</u>		

Much pilfering had taken place on Westham Island by passing fishermen and inhabitants. This was reported several times to the Ladner Police but no convictions resulted.

Inao TABATA
Case No. 384

-2-

List 4 Contents of Trunk \$197.

STOLEN

This trunk was left in care of MR. B. Triam at Westham Island and removed by Custodian to the Japanese Hall, Bailey Road. This place was broken into and the contents of the trunk were all stolen.

List 5 Radio \$25.

DECLARED NOT FOUND

This Radio was left by claimant's agent at Kelly Piano Co., Vancouver and never came into the possession of Custodian, it does not appear to have been sold.

.....

Two trunks were sold by Auction for \$23. which were probably the 2 trunks in which the stolen goods were packed.

It is submitted that the chattels were sold for their fair market value and that the other goods claimed are claimed for at an exorbitant value and that the Radio did not come within the custody of the Custodian.

Summary of Defence Witnesses

C. P. Leckie & Co.
Trapp Motors Ltd.
Mr. Carlsen

Where Required

List 1 (a) Appraiser
List 3 (b) Auctioneers
List 3 (b) Staff

BMP/mw

Name of Claimant **TABATA, Inao**
 Custodian File **4190**

Case **384**

REAL PROPERTY											Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices		
						% of Total	Amount		% of Total	Amount	
PERSONAL PROPERTY											Total
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear									
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing		45% of amount in next preceding column			
						40.00 25.00		29.25		29.25	
NETS											Total
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price		
						1186.00 448.55		1144.18	533.00		
									511.18		
MISCELLANEOUS CHATTELS											Total
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price				
			46%	344.00		9.75					
					159.24		1.17	159.41			
TOTAL RECOMMENDATION											799.84

December 20th, 1950.

Mr. Inao TABATA,
P. O. Box 757,
Granbrook, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 334

We have received from the Co-Operative Committee
on Japanese Canadians, our form of Release which has been
executed by yourself covering the award recommended under
the above Claims Commission for the sum of ... \$799.84.

Cheque in your favour is enclosed for \$753.57
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 46.27
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FCS/js
1 encl.

4190

March 21st, 1951

Mr. Inao TABATA,
P. O. Box 16,
Steveston, B. C.

Dear Sir:

Distribution is now being made from the
assets of the River Fish Company at the rate of \$33.98
per share. You were the holder of 5 shares and payment
to you is as follows:

5 shares	\$ 169.89
Less previously advanced	<u>70.00</u>
	\$ 99.89

Custodian cheque for this amount is attached
hereto.

Please acknowledge receipt.

Yours truly,



C. H. Reed
Office of the Custodian

CHR:HK
Encl.